

# DOMO

**HANDLEIDING  
MODE D'EMPLOI  
GEBRAUCHSANLEITUNG  
INSTRUCTION BOOKLET**

FRUITPERS  
PRESSE-AGRUMES  
SAFTPRESSE  
JUICER  
CITRUSOVAČ



**DO9016J**

**PRODUCT OF LINEA** 2000

## **GARANTIEVOORWAARDEN**

Wij hanteren een garantietermijn van 2 jaar vanaf de datum van aankoop. Gedurende de garantieperiode zal de distributeur volledige verantwoording op zich nemen voor gebreken, die aanwijsbaar berusten op materiaal- of constructiefouten. Wanneer dergelijke gebreken voorkomen, zal het apparaat indien nodig vervangen of gerepareerd worden. Het recht op garantie vervalt wanneer de gebreken zijn ontstaan door hardhandig gebruik, het niet in acht nemen van de gebruiksaanwijzing of ingreep door derden. De garantie wordt verleend op basis van het originele kassaticket. Alle onderdelen die aan slijtage onderhevig zijn, vallen buiten de garantie. Indien je apparaat defect is binnen de garantietermijn van 2 jaar, dan mag je het toestel samen met het originele kassaticket binnenbrengen in de winkel waar je het toestel hebt aangekocht.

## **CONDITIONS DE GARANTIE**

Nous accordons une garantie de 2 ans sur ce produit à partir de la date d'achat. Pendant la durée de la garantie, le distributeur prendra à sa charge la réparation des vices de fabrication ou de matières, en se réservant le droit de décider si certaines pièces doivent être réparées ou échangées, ou si l'appareil lui-même doit être échangé. Les dommages occasionnés par une utilisation inadéquate (branchement continu, erreur de voltage, prise inappropriée, choc, etc...), l'usage normale ne portant préjudice ni au bon fonctionnement ni à la valeur de l'appareil, excluent toute prétention à la garantie. La garantie devient caduque si des réparations ont été effectuées par des personnes non agréées. La garantie est accordée sur la base du ticket de caisse original. Toutes les pièces détachées non résistantes et par conséquent sujettes à l'usure, ne sont pas sous garantie. Dans le cas où votre appareil est défectueux pendant la période de garantie de 2 ans, vous pouvez ramener votre appareil, ainsi que votre ticket de caisse, au magasin où vous l'avez acheté.

## **GARANTIE**

Die Garantie für dieses Gerät beträgt 2 Jahr ab dem Kaufdatum. Während dieser zweijährigen Garantie trägt der Verteiler die Verantwortung für Mangel, die eindeutig auf Material- oder Konstruktionsfehler zurückzuführen sind. Wenn es solche mangel gibt, wird das Gerät, wenn notwendig, ersetzt oder repariert. Das Recht auf Garantie erlischt, wenn die Mängel auf eine unangemessene Anwendung, die Nichtbefolgung der Gebrauchsanleitungen oder eine Reparatur von einer dritten Partei zurückzuführen sind. Die Garantie wird auf der Grundlage des originalen Kassenbons gewährt. Alle Teile, dem Verschleiß ausgesetzt sein, sind nicht in der Garantie eingeschlossen. Wenn Ihr Gerät innerhalb der Garantiefrist von zwei Jahren defekt ist, können Sie das Gerät zusammen mit Ihrem Kassenbon in das Geschäft zurückbringen, in dem Sie es gekauft haben.

## **WARRANTY**

This appliance has a two year warranty period. During this period the manufacturer is responsible for any failures that are the direct result of construction failure. When these failures occur the appliance will be repaired or replaced if necessary. The warranty will not be valid when the damage to the appliance is caused by wrong use, not following the instructions or repairs executed by a third party. The guarantee is issued with the original till receipt. All parts, which are subject to wear, are excluded from the warranty. If your device breaks down within the 2-year warranty period, you can return the device together with your receipt to the shop where you purchased it.

Type nr. apparaat  
N° de modèle de l'appareil **DO9016J**  
Type nr des Gerätes  
Type nr. of appliance

Naam  
Nom .....

Name  
Name

Adres  
Adresse .....

Adresse  
Address

Aankoopdatum  
Date d'achat .....

Kaufdatum  
Date of purchase

## RECYCLAGE-INFORMATIE

Dit symbool op het product of op de verpakking wijst erop dat dit product niet als huishoudafval mag worden behandeld. Het moet naar een plaats worden gebracht waar elektrische en elektronische apparatuur wordt gerecycleerd. Als u ervoor zorgt dat dit product op de correcte manier wordt verwijderd, voorkomt u mogelijk voor mens en milieu negatieve gevolgen die zich zouden kunnen voordoen in geval van verkeerde afvalbehandeling. Voor meer details in verband met het recyclen van dit product, neemt u best contact op met de gemeentelijke instanties, het bedrijf of de dienst belast met de verwijdering van huishoudafval of de winkel waar u het product hebt gekocht. Het verpakkingsmateriaal is recycleerbaar. Behandel de verpakking milieubewust.

## INFORMATION DE RECYCLAGE

Ce symbole sur le produit ou son emballage indique que ce produit ne peut être traité comme déchet ménager. Il doit plutôt être remis au point de ramassage concerné, se chargeant du recyclage du matériel électrique et électronique.

En vous assurant que ce produit est éliminé correctement, vous favorisez la prévention des conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine qui, sinon, seraient le résultat d'un traitement inapproprié des déchets de ce produit. Pour obtenir plus de détails sur le recyclage de ce produit, veuillez prendre contact avec le bureau municipal de votre région, votre service d'élimination des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.

L'emballage est recyclable. Traitez l'emballage écologiquement.



## RECYCLING INFORMATIONEN

Dieses Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen.

Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihren Rathaus, Ihrer Müllabfuhr oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Das Verpackungsmaterial ist wiederverwertbar. Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht und führen Sie sie der Wertstoffsammlung zu.



---

## RECYCLING INFORMATION

This symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it must be brought to the applicable collection point for recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

The packaging is recyclable. Please treat package ecologically.

---



Als het elektrisch snoer beschadigd is, moet het vervangen worden door de fabrikant, zijn dienst na verkoop of een gelijkaardig gekwalificeerd persoon, om ongelukken te voorkomen.

Si le cordon électrique est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou toute autre personne qualifiée, pour éviter tout accident.

Wenn das Stromkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, dessen Kundendienst oder einer gleichartig geschulten Person ersetzt werden, um Unglücke zu verhindern.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.

**OPGEPAST! HET IS ABSOLUUT NOODZAKELIJK DAT U DE GEBRUIKSAANWIJZING AANDACHTIG LEEST ALVORENS UW TOESTEL TE GEBRUIKEN.**

## **VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN**

Dit toestel mag gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar en ouder, en door personen met een fysieke of sensorische beperking of mensen met een beperkte mentale capaciteit of gebrek aan ervaring of kennis. Dit op voorwaarde dat deze personen toezicht krijgen of instructies hebben gekregen over het gebruik van het toestel op een veilige manier en dat ze ook de gevaren kennen bij het gebruik van het toestel.

Kinderen mogen niet met het toestel spelen.

Onderhoud en reiniging van het toestel mogen niet gebeuren door kinderen, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en toezicht krijgen.

Houd het toestel en het snoer buiten het bereik van kinderen, jonger dan 8 jaar.

Dit toestel is geschikt om te gebruiken in de huishoudelijke omgeving en in gelijkaardige omgevingen zoals :

- Keukenhoek voor personeel van winkels, kantoren en andere gelijkaardige professionele omgevingen.
- Boerderijen
- Hotel- en motelkamers en andere omgevingen met een residentieel karakter.
- Gastenkamers, of gelijkaardige

---

Opgelet: het toestel mag niet gebruikt worden met een externe timer of een aparte afstandsbediening.

**Tijdens het gebruik van elektrische toestellen is het noodzakelijk de veiligheidsvoorschriften te respecteren.**

- Gebruik dit toestel alleen met een spanning van 230V. Controleer de netspanning van het toestel aan de hand van het typeplaatje onderaan het toestel, alvorens u het toestel gebruikt.
- Het apparaat mag enkel aangesloten worden op een elektriciteitsnet waarvan de installatie conform de veiligheidsnormen is.
- Speciale voorzorgsmaatregelen moeten genomen worden wanneer het toestel in de buurt van kinderen wordt gebruikt.
- Verwijder de stekker uit het stopcontact na elk gebruik.
- Gebruik uw toestel niet wanneer het defect is of beschadigd is, het snoer of de stekker beschadigd zijn, of bij een abnormale werking wanneer het toestel gevallen is of in contact is geweest met water. Breng het toestel terug naar de winkel of naar een hersteldienst voor nazicht.
- Gebruik nooit toebehoren niet aanbevolen door de fabrikant. Dit kan leiden tot elektrocutie of beschadiging van het toestel.

- Het gebruik van niet-goedgekeurde accessoires leidt tot de annulering van de garantie.
- Gebruik uw toestel niet buiten.
- Laat het snoer niet op hoeken van tafels hangen. Leg het snoer niet in de buurt of op warme oppervlakken.
- Zet uw toestel ook niet in de buurt van een kookplaat of oven.
- Schakel uw toestel nooit uit door aan het snoer te trekken.
- Uw toestel is bestemd voor huishoudelijk gebruik en mag alleen gebruikt worden voor het uitpersen van fruit. Dit toestel is niet bedoeld voor professioneel gebruik.
- Dompel het toestel, de stekker of het snoer nooit onder in water.
- Om alle ongelukken te voorkomen laat u het elektrisch snoer bij beschadiging best vervangen door de fabrikant, zijn dienst naverkoop of een gekwalificeerde persoon die over de nodige hulpmiddelen beschikt.
- Alle schade resulterend uit het niet respecteren van de voorzorgsmaatregelen heeft de opheffing van de waarborg tot gevolg.
- Gebruik het toestel niet langer dan 1 minuut ononderbroken.

**BEWAAR DEZE GEBRUIKSAANWIJZING**



---

## **VOOR HET EERSTE GEBRUIK**

Was de afneembare delen van het toestel in warm water: het deksel, de perskegels, de filter en de sapkom.

## **GEBRUIK VAN HET TOESTEL**

Zet de sapkom op de as van het voetstuk en draai de sapkom met de klok mee tot hij vast zit. Plaats daarna de filter met de gewenste perskegel op de as.

Steek de stekker in het stopcontact.

Snij het fruit in twee.

Pers uw vrucht op de kegel. De motor zal automatisch inschakelen wanneer u op de perskegel drukt.

Het fruitsap vloeit in de sapkom. U kunt de doorlaat van het vruchtvlees bepalen door de filter te regelen, klein bolletje voor weinig vruchtvlees, groot bolletje voor veel vruchtvlees.

Na gebruik onmiddellijk de stekker uit het stopcontact verwijderen en de perskegel en filter reinigen.

U kunt met behulp van de sapkom het sap in glazen gieten.

## **ONDERHOUD**

Reinig na gebruik onmiddellijk de toebehoren in warm water om het vruchtvlees te verwijderen. Wanneer het vruchtvlees droogt, wordt het moeilijk om te verwijderen. Was de toebehoren nooit in de afwasmachine en gebruik nooit een schuurspons of schuurmiddel om de toebehoren te reinigen.

Veeg het motorblok en het elektrisch snoer met een zachte en licht vochtige doek af.

Dompel deze stukken van het toestel nooit onder in water of een andere vloeistof.

Berg het snoer en de stekker op.

Plaats het deksel terug alvorens het toestel op te ruimen.

## **PRECAUTIONS**

**ATTENTION! IL EST ABSOLUMENT INDISPENSABLE DE LIRE ATTENTIVEMENT CE MODE D'EMPLOI AVANT D'UTILISER L'APPAREIL.**

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés.

Veillez à ce que les enfants ne puissent pas jouer avec l'appareil.

L'entretien et le nettoyage de l'appareil ne peuvent pas s'effectuer par des enfants, à moins qu'ils aient plus de 8 ans et qu'ils soient sous surveillance.

Gardez l'appareil et le cordon électrique hors de la portée d'enfants de moins de 8 ans.

Cet appareil est destiné à un usage domestique ou à d'autres usages comme :

- Dans la cuisine du personnel dans des magasins, des bureaux ou d'autres lieux mis en rapport avec l'environnement de travail.
- Dans les fermes.
- Dans les chambres d'hôtels, de motels et d'autres lieux avec un caractère résidentiel.
- Dans les chambres d'hôtes ou similaires.

Attention: l'appareil ne peut pas être utilisé avec une minuterie externe ou une commande à distance séparée.

## **CONSIGNES DE SÉCURITÉ.**

**Quand vous utilisez des appareils électriques, il est indispensable de respecter les consignes de sécurité.**

- N'utilisez cet appareil que sous une tension de 230 V. Avant d'utiliser l'appareil, vérifiez sa tension sur la plaque signalétique, au bas de l'appareil.
- L'appareil ne peut être raccordé qu'à un réseau électrique dont l'installation est conforme aux normes de sécurité.
- Des mesures de précaution spéciales doivent être prises quand l'appareil est utilisé en présence d'enfants.
- Débranchez l'appareil après chaque usage.
- N'utilisez pas votre appareil s'il est défectueux ou endommagé, si le cordon ou la fiche est abîmé ou en cas de fonctionnement anormal après que l'appareil soit tombé ou entré en contact avec de l'eau. Rappelez l'appareil au magasin ou faites-le contrôler par un service de réparation.
- N'utilisez jamais d'accessoires qui ne soient pas recommandés par le fabricant, car cela pourrait causer une électrocution ou endommager l'appareil.
- L'utilisation d'accessoires non agréés entraîne l'annulation de la garantie.

- N'utilisez pas votre appareil à l'extérieur.
- Ne laissez pas pendre le cordon au bord de tables et ne le déposez pas sur des surfaces chaudes ou à leur proximité.
- N'installez pas non plus votre appareil à proximité d'une plaque de cuisson ou d'un four.
- N'éteignez jamais l'appareil en tirant sur le cordon.
- Votre appareil est destiné à un usage domestique et ne peut être utilisé que pour presser des fruits. Cet appareil ne convient pas pour un usage professionnel.
- Ne plongez jamais l'appareil, la fiche ou le cordon dans l'eau.
- Pour éviter tout accident, il est préférable de faire remplacer un cordon électrique endommagé par le fabricant, son service après-vente ou une personne qualifiée disposant des accessoires nécessaires.
- Tout dommage résultant du non-respect des mesures de sécurité aura pour conséquence l'annulation de la garantie.
- N'utilisez pas l'appareil plus d'une minute sans interruption.

## CONSERVEZ CE MODE D'EMPLOI

### **AVANT LE PREMIER USAGE**

Lavez à l'eau chaude les parties amovibles de l'appareil: le couvercle, les cônes de pressage, le filtre et le récipient à jus.

### **UTILISATION DE L'APPAREIL**

Placez le récipient à jus sur l'axe du support et faites-le pivoter dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il soit bien fixé. Placez ensuite sur l'axe le filtre

et le cône de pressage souhaité.

Branchez l'appareil.

Coupez les fruits en deux.

Appuyez vos fruits sur le cône.

Le moteur se met automatiquement en marche quand vous appuyez sur le cône de pressage.

Le jus des fruits s'écoule dans le récipient. Vous pouvez déterminer la teneur en pulpe du jus en réglant le filtre: petite pastille, peu de pulpe; grosse pastille, beaucoup de pulpe.

Après usage, débranchez l'appareil et nettoyez immédiatement le cône de pressage et le filtre.

Vous pouvez verser le jus dans des verres à l'aide du récipient à jus.

## **ENTRETIEN**

Après usage, nettoyez immédiatement les accessoires à l'eau chaude pour en éliminer la pulpe de fruits: une fois sèche, la pulpe est beaucoup plus difficile à enlever. Ne lavez jamais les accessoires au lave-vaisselle et n'utilisez jamais d'éponge qui gratte ou de poudre à récurer pour nettoyer les accessoires.

Frottez le bloc moteur et le cordon électrique avec un linge doux légèrement humide.

Ne plongez jamais ces pièces de l'appareil dans l'eau ou un autre liquide.

Rangez le cordon et la fiche.

Replacez le couvercle avant de ranger l'appareil.

## **SICHERHEITSANWEISUNGEN**

Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren oder älter gebraucht werden. Ebenso dürfen Personen mit körperlicher bzw. leichter geistiger Behinderung sowie Personen mit eingeschränkter Erfahrung das Gerät betätigen. Dies unter der Voraussetzung, dass diese Personen ausreichende Anweisungen sowohl zum Gebrauch des Gerätes, als auch zu den hiermit verbundenen Gefahren erhalten haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.

Die Pflege und Wartung des Gerätes darf nicht von Kindern ausgeführt werden, es sei denn, dass dies unter Aufsicht passiert und es sich um Kinder handelt, die älter als 8 Jahre sind und im Voraus ausreichend über den Gebrauch/die Wartung informiert worden sind.

Sorgen Sie dafür, dass sich das Gerät nicht in Anwesenheit von Kindern unter 8 Jahren befindet.

Dieses Gerät eignet sich zum Gebrauch im Haushalt oder ähnlichen Umgebungen, wie z.B.:

- Küchenzeile für Personal in Geschäften,
- Büros oder anderen professionellen Umgebungen
- Bauernhöfe
- Hotel-/Motel-/Gästezimmer u.ä.

Achtung: das Gerät darf nicht mit einer externen Zeitschaltuhr oder Fernbedienung gebraucht werden.

**ACHTUNG! ES IST BESONDERS WICHTIG, DASS SIE DIE GEBRAUCHSANWEISUNG AUFMERKSAM LESEN, BEVOR SIE DAS GERÄT VERWENDEN.**

## **SICHERHEITSVORSCHRIFTEN**

**Bei der Verwendung von elektrischen Geräten müssen die Sicherheitsvorschriften eingehalten werden.**

- Verwenden Sie dieses Gerät nur mit einer Netzspannung von 230V. Kontrollieren Sie die Netzspannung des Geräts anhand des Typenschildes an der Unterseite des Geräts, bevor Sie das Gerät verwenden.
- Das Gerät darf nur an ein Stromnetz angeschlossen werden, das entsprechend der Sicherheitsnormen installiert wurde.
- Wenn das Gerät in der Nähe von Kindern verwendet wird, sind besondere Sicherheitsmaßnahmen notwendig.
- Ziehen Sie nach jeder Verwendung den Stecker aus der Steckdose.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es defekt oder beschädigt ist, das Kabel oder der Stecker beschädigt ist oder bei anormaler Funktion, nachdem das Gerät gefallen ist oder Kontakt mit Wasser hatte. Bringen Sie das Gerät zum Laden zurück oder lassen Sie es von einem Reparaturdienst kontrollieren.
- Verwenden Sie keine Zubehörteile, die nicht vom Hersteller empfohlen wurden. Das kann zu Stromschlägen oder zur Beschädigung des Geräts führen.
- Die Verwendung von nicht genehmigten Zubehörteilen führt zum Garantieausschluss.

- Verwenden Sie das Gerät nicht draußen.
- Lassen Sie das Kabel nicht über Tischkanten hängen. Legen Sie das Kabel nicht in die Nähe oder auf warme Flächen.
- Stellen Sie Ihr Gerät nicht in die Nähe von Herdplatten oder Öfen.
- Schalten Sie Ihr Gerät nie aus, indem Sie am Kabel ziehen.
- Ihr Gerät ist für den Hausgebrauch und darf nur zum Auspressen von Obst verwendet werden. Es ist nicht zur professionellen Verwendung geeignet.
- Tauchen Sie weder Gerät, Stecker noch Kabel in Wasser.
- Um allen Risiken vorzubeugen sollten Sie das Stromkabel bei Beschädigungen nur vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einem Fachmann, der über die nötigen Hilfsmittel verfügt, ersetzen lassen.
- Alle Schäden, die auf die Nichteinhaltung der Vorsichtsmaßnahmen zurückzuführen sind, führen zum Verfall der Garantie.
- Verwenden Sie das Gerät nicht länger als 1 Minute ohne Unterbrechung.

**BEWAHREN SIE DIESE GEBRAUCHSANWEISUNG  
AUF**



---

## **VOR DER ERSTEN VERWENDUNG**

Waschen Sie die abnehmbaren Teile des Geräts mit warmem Wasser: den Deckel, die Pressen, den Filter und den Saftbehälter.

## **VERWENDUNG DES GERÄTS**

Befestigen Sie den Saftbehälter auf der Achse des Fußteils und drehen Sie den Saftbehälter im Uhrzeigersinn, bis er einrastet. Montieren Sie anschließend den Filter mit der gewünschten Presse auf der Achse.

Stecken Sie den Stecker in die Steckdose.

Halbieren Sie die Frucht.

Drücken Sie die Frucht auf die Presse.

Der Motor schaltet sich automatisch ein, wenn Sie auf die Presse drücken.

Der Saft fließt in den Saftbehälter. Sie können festlegen, wie viel Fruchtfleisch in den Saftbehälter gelangt: kleiner Punkt – wenig Fruchtfleisch, großer Punkt – viel Fruchtfleisch.

Nach der Verwendung sofort den Stecker aus der Steckdose ziehen und die Presse und den Filter reinigen.

Sie können den Saft aus dem Saftbehälter in Gläser gießen.

## **PFLEGE**

Reinigen Sie das Zubehör nach der Verwendung sofort in warmem Wasser um das Fruchtfleisch zu entfernen. Wenn das Fruchtfleisch antrocknet, ist es schwierig zu entfernen. Waschen Sie die Zubehöerteile nicht in der Spülmaschine und verwenden Sie keinen Scheuerschwamm oder Scheuermittel um es zu reinigen.

Wischen Sie den Motorblock und das Stromkabel mit einem weichen und leicht feuchten Tuch ab. Tauchen Sie diese Teile des Geräts nie in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

Verstauen Sie das Kabel und den Stecker.

Legen Sie den Deckel auf, bevor Sie das Gerät wegstellen.

## **SAFETY INSTRUCTIONS**

ATTENTION! IT IS ABSOLUTELY NECESSARY TO READ THE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USING THE APPLIANCE.

This appliance can be used by children, starting from the age of 8 and up, and by persons with a physical or sensorly limitation as well as, mentally limited persons or persons with a lack of experience and knowledge. But only on the condition that these persons have received the necessary instruction on how to use this appliance in a safe way and they must also know the dangers that can occur by using this appliance.

Children cannot be allowed to play with the appliance. Maintenance and cleaning of the appliance, cannot be done by children younger than 8 year old.

This appliance is suitable to be in an household environment and in similar surroundings such as :

- Kitchen for personnel of shops, offices or other similar professional surrounding.
- Farms
- Hotel or motel rooms and other surroundings with a residential character
- Guest rooms or similar

Attention: This appliance can not be used with external timer or separate remote control.

---

## **KEEP TO THE SAFETY REGULATIONS**

**During the use of electrical appliances it is necessary to respect the safety regulations.**

- Only use this appliance with a 230V current. Check the current of the appliance by looking at the rating label at the bottom of the unit, before using the appliance. The unit can only be connected to an electricity grid of which the installation is conform with the safety regulations.
- Special safety measurements need to be taken when the unit is used near children.
- Unplug the unit after every use.
- Don't use the appliance when it malfunctions or is damaged, when the plug or cord are damaged, or when the unit has been dropped or has come in contact with water. Return the unit to the store or to an after sales service center for repair.
- Don't ever use accessories not recommended by the manufacturer. This may result in electrocution or damage to the appliance.
- The use of not recommended accessories will result in the cancellation of the warranty.
- Don't use the appliance outdoors.
- Don't let the power cord hang over the corners of a table or counter top. Don't place the cord near or on a hot surface.
- Don't place the unit near a cooking plate or oven.
- Don't ever turn off the unit by pulling the power cord.

- This appliance is meant for household use only and can only be used for squeezing out fruits. This unit is not meant for professional use.
- Don't ever immerse the unit, the cord or plug into water.
- To prevent all accidents you should let a damaged cord be replaced by the factory, his after sales service or a qualified person.
- All damages as a result of not following the safety regulations will cancel the warranty.
- Don't use the unit for longer than 1 minute at a time.

## SAVE THIS INSTRUCTION BOOKLET

### **BEFORE FIRST USE**

Wash the removable parts of the appliance in warm water: the lid, the press cones, the filter and the juice bowl.

### **USE**

Place the juice bowl on the shaft on the base and turn the juice bowl clockwise until it is locked.

Now place the filter with the desired press cone on the shaft.

Plug in the unit.

Slice the fruit in two.

Press the fruit on the cone. The motor will start automatically when the cone is pressed.

The juice will flow into the juice bowl. You can determine the amount of pulp in the juice by adjusting the filter, small bullet for little pulp, large bullet for much pulp.

Disconnect the unit after use and clean the cone and the filter.

Use the juice bowl to pour the juice into glasses.

### **CLEANING**

Clean the accessories in warm water immediatly after every use, to remove the pulp.

When the pulp dries up it will be much harder to remove. Never clean the accessories in the dishwasher or use a scouring sponge or abrasive cleaner.

Clean the base and the electrical cord with a soft, moist cloth.


Never immerse these parts of the appliance in water or any other liquid.

Store the plug and the cord.

Place the lid back on the unit before storing.

## Informace o recyklaci odpadu



Symbol  na přístroji či na jeho obalu znamená, že s tímto výrobkem není možno nakládat jako s běžným domovním odpadem, nýbrž musí být odevzdán na místech určených ke sběru a likvidaci elektrických a elektronických zařízení. Dodržením tohoto doporučení chráníte životní prostředí a zdraví spoluobčanů. Více informací o možnostech likvidace nebezpečného odpadu obdržíte na obecních nebo městských úřadech, sběrných dvorech nebo v prodejně, kde jste přístroj zakoupili.

-----

## **BEZPEČNOSTNÍ POKYNY**

Přečtěte si pozorně tento návod k použití na uschovejte si ho pro pozdější nahlédnutí a řady.

Tento přístroj byl vyroben pouze pro využití v domácnosti a může se používat výhradně podle pokynů uvedených níže.

Tento přístroj nesmí být samostatně obsluhován osobami s mentální nebo motorickou poruchou a také lidmi bez základních zkušeností pro obsluhu. Obsluhu je nutné řádně proškolit, seznámit ji s možnými riziky nebo nechat pracovat pod dozorem. Zvláště dětem není dovoleno si s přístrojem hrát nebo jej samostatně obsluhovat. Údržbu a čištění přístroje nesmí vykonávat děti mladší 8 let.

Přístroj nesmí být používán po extrémně dlouhou dobu jako profesionální přístroje.

Je určen zejména do:

- kuchyněk pracovních kolektivů,
- kanceláří
- hotelových pokojů
- nebo podobných zařízení pro nárazové použití.

Pozor: Tento přístroj je zakázáno používat s externím časovačem nebo jiným dálkovým ovládním.

- Dodržujte bezpečnostní pokyny:
- Ujistěte se, že napětí Vaší sítě odpovídá 230V 50Hz.

- Pokud se v blízkosti pohybují děti, buďte zvláště opatrní.
- Přístroj po každém použití odpojujte z el. sítě.
- Nikdy nepoužívejte přístroj, pokud je poničený nebo má poškozený přívodní kabel nebo spadnul-li do vody.
- Přístroj používejte jen tak, jak je popsáno v návodu.
- Jakmile přístroj používáte jinak než je doporučeno, vystavujete se riziku poranění a ztrácíte nárok na reklamační záruku.
- Přístroj nepoužívejte venku.
- Nenechávejte viset přívodní kabel přes ostré hrany ani na teplém/horkém povrchu.
- Přístroj nestavte do blízkosti elektrospotřebičů vydávající teplo.
- Nikdy přístroj nevypojte tahem za přívodní kabel. Vždy vypojte přímo za zástrčku.
- Přístroj je určen pouze pro použití v domácnosti, není určen pro profesionální využití.
- Neponořujte přístroj do vody ani ho nepoužívejte jej pokud Vám tam náhodně spadne.
- Používejte pouze příslušenství dodané s přístrojem
- Nikdy nevytahujte lisovací kužel za provozu
- Přístroj je určen pro lisování citrusových plodů a každé jiné použití vede k jeho poškození
- Neprovozujte přístroj déle než 1 minutu bez přestávky

TENTO NÁVOD SI USCHOVEJTE

### **Před prvním použitím:**

Nejdříve omyjte všechny jednotlivé části v teplé vodě: víko, lisovací hrot, sítko a nádobku.

### **Použití:**

Na osu spodní motorové části nasadte nádobku a pootáčejte její ve směru hodinových ručiček až zapadne, zaaretuje se. Pak nasadte obě části sítko a nakonec požadovaný typ lisovacího hrotu. Nyní můžete zapojit přístroj do zásuvky.

Rozkrojte citrus a namáčkněte jej na kužel.

Ovoce rozkrojte na půlky. Stisknutím kužele se spustí motor a plod se odšťavní.

Posunutím horní a dolní části filtru proti sobě můžete regulovat kolik dužiny má protéct do nádoby se šťávou.

Z nádoby můžete šťávu přelívat do sklenic.

### **Čištění a údržba:**

Ihned po použití umyjte všechny díly (opět kromě motorové) v horké vodě a odstraňte všechny zbytky dužiny. Později by to bylo těžší.

Žádný z dílů není určen do myčky nádobí.


Motorovou část a přívodní kabel omývejte pouze vlhkým jemným hadříkem.

Nikdy přístroj neponořujte pod vodu.

Před uskladněním vždy na přístroj nasadte víko.



## Informácie o recyklácii odpadu

Symbol  na prístroji alebo na jeho obale znamená, že s týmto výrobkom nie je možné nakladať ako s domovým odpadom, ale musí byť odovzdaný na miestach určených na zber a likvidáciu elektrických a elektronických zariadení. Dodržaním tohto odporúčania chránite životné prostredie a zdravie spoluobčanov. Viac informácií o možnostiach likvidácie nebezpečného odpadu obdržíte na obecných alebo mestských úradoch, zberných dvoroch alebo v predajni, kde ste prístroj zakúpili.

-----

## Bezpečnostné pokyny

Prečítajte si pozorne tento návod na použitie na uschovajte si ho pre neskoršie nahliadnutie a rady.

Tento prístroj bol vyrobený iba pre využitie v domácnosti a môže sa používať výhradne podľa pokynov uvedených nižšie.

Tento prístroj nesmie byť samostatne obsluhovaný osobami s mentálnou alebo motorickou poruchou a tiež ľuďmi bez základných skúseností pre obsluhu. Obsluhu je nutné riadne preškoliť, zoznámiť ju s možnými rizikami alebo nechať pracovať pod dozorom. Zvlášť deťom nie je dovolené si s prístrojom hrať alebo ho samostatne obsluhovať. Údržbu a čistenie prístroja nesmie vykonávať deti mladšie 8 rokov.

Prístroj nesmie byť používaný po extrémne dlhú dobu ako profesionálne prístroje.

Je určený najmä do:

- kuchyniek pracovných kolektívov,
- kancelárií
- hotelových izieb
- alebo podobných zariadení pre nárazové použitie.

Pozor: Tento prístroj je zakázané používať s externým časovačom alebo iným diaľkovým ovládaním.

Dodržujte bezpečnostné pokyny:

- Uistite sa, že napätie Vašej siete zodpovedá 230V 50Hz.
- Ak sa v blízkosti pohybujú deti, buďte zvlášť opatrní.
- Prístroj po každom použití odpájajte z el. siete.
- Nikdy nepoužívajte prístroj, pokiaľ je zničený alebo má poškodený prírodný kábel alebo spadol ak do vody.
- Prístroj používajte len tak, ako je popísané v návode.
- Keď prístroj používate inak ako je odporúčané, vystavujete sa riziku poranenia a strácate nárok na reklamačné záruku.
- Prístroj nepoužívajte vonku.
- Nenechávajte visieť prírodný kábel cez ostré hrany ani na teplom / horúcom povrchu.
- Prístroj nestavajte do blízkosti elektrospotrebičov vydávajúce teplo.
- Nikdy prístroj neodpájajte ťahom za prírodný kábel. Vždy vypojujte priamo za zástrčku.
- Prístroj je určený len na použitie v domácnosti, nie je určený pre profesionálne využitie.
- Neponárajte prístroj do vody ani ho nepoužívajte ho pokiaľ Vám tam náhodne spadne.
- Používajte iba príslušenstvo dodané s prístrojom
- Nikdy nevyťahuje lisovací kužel za prevádzky
- Prístroj je určený pre lisovanie citrusových plodov a každé iné použitie vedie k jeho poškodeniu
- Neprevádzkujte prístroj dlhšie ako 1 minútu bez prestávky

TENTO NÁVOD SI USCHOVAJTE

### **Pred prvým použitím:**

Najskôr umyte všetky jednotlivé časti v teplej vode: veko, lisovacie hrot, sitko a nádobku.

### **Použitie:**

Na os spodnej motorovej časti nasadíte nádobku a pootáčajte jej v smere hodinových ručičiek až zapadne, zaaretuje sa. Potom nasadíte obe časti sitka a nakoniec požadovaný typ lisovacieho hrotu. Teraz môžete zapojiť prístroj do zásuvky.

Rozkrojte citrus a namáčkněte ho na kužel.

Ovocie rozkrojte na polovice. Stlačením kužela sa spustí motor a plod sa odšťaví.

Posunutím hornej a dolnej časti filtra proti sebe môžete regulovať koľko dužiny má pretiecť do nádoby so šťavou.

Z nádoby môžete šťavu prelievať do pohárov.

### **Čistenie a údržba:**

Ihneď po použití umyte všetky diely (opäť okrem motorovej) v horúcej vode a odstráňte všetky zvyšky dužiny. Neskôr by to bolo ťažšie.

Žiadny z dielov nie je určený do umývačky riadu.

Motorovú časť a prírodný kábel umývajte iba vlhkou jemnou handričkou.

Nikdy prístroj neponárajte pod vodu.

Pred uskladnením vždy na prístroj nasadte veko.

# DOMO Webshop

## BESTEL

de originele  
Domo-accessoires  
en -onderdelen  
online via:

## COMMANDEZ

d'authentiques  
accessoires et  
pièces Domo en  
ligne sur:

## BESTELLEN SIE

die Domo  
Original-Zubehör  
und -Ersatzteile  
online über:

## ORDER

the original  
Domo  
accessories and  
parts online at:

# webshop.domo-elektro.be



of scan hier:

ou scannez ici:

oder hier scannen:

or scan here:

